

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot

**Band:** 283 (2010)

**Artikel:** Kalender

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-655198>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Freitag	1	Neujahr, Jesus		17 46	♂ 13 29, C in Erdnähe	kalt
Samstag	2	Berchtold		19 11		

1. Nachdem Herodes gestorben war	Matth. 2	Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 50, Tageslänge 8 Std. 38 Min.
----------------------------------	----------	---

Sonntag	3	S. n. Neuj., Isaak, Enoch		20 35	⊙ in Erdnähe	Tauwetter
Montag	4	Titus		21 56		
Dienstag	5	Simeon, Gerlach		23 15	☽ 12 09	
Mittwoch	6	Epiph., Drei Könige		—		wieder
Donnerstag	7	Isidor		0 31	☽ 11 39	
Freitag	8	Erhard		1 45		kalt
Samstag	9	Julian		2 58		

2. Als Jesus zwölf Jahre alt war	Luk. 2	Sonnenaufgang 8 10, Sonnenuntergang 16 57, Tageslänge 8 Std. 47 Min.
----------------------------------	--------	---

Sonntag	10	1. S. n. Ep., Samson, Paul		4 08		
Montag	11	Diethelm		5 13	♀ ⊖ (obere), C bei Antares	
Dienstag	12	Reinhold, Meinrad		6 11	☽ 9 32	
Mittwoch	13	Hilarius		7 00		
Donnerstag	14	Felix		Untg.	☽ rückläufig	
Freitag	15	Maurus		17 23	☽ 8 11, ♀ 0 18	Glatteis
Samstag	16	Marcel		18 28		

3. Von der Hochzeit zu Kana	Joh. 2	Sonnenaufgang 8 06, Sonnenuntergang 17 06, Tageslänge 9 Std. 00 Min.
-----------------------------	--------	---

Sonntag	17	2. S. n. Ep., Anton		19 33	C in Erdferne	
Montag	18	Priska		20 37		
Dienstag	19	Martha		21 41	☽ 22 43	Schnee
Mittwoch	20	Fabian, Sebastian		22 46	⊙ im = 5 28	
Donnerstag	21	Agnes		23 52		
Freitag	22	Vinzenz		—		ver-
Samstag	23	Emerentia		1 01	☽ 11 53	mischtes

4. Jesus heilt einen Aussätzigen	Matth. 8	Sonnenaufgang 8 00, Sonnenuntergang 17 16, Tageslänge 9 Std. 16 Min.
----------------------------------	----------	---

Sonntag	24	3. S. n. Ep., Timotheus		2 12		
Montag	25	Pauli Bekehrung		3 25		
Dienstag	26	Polykarp		4 36	☽ 22 01	
Mittwoch	27	Chrysostomus		5 40	♀ am Morgen, ♂ in Erdnähe	Wetter
Donnerstag	28	Karl		6 33		
Freitag	29	Valerius		Aufg.	♀ 1 03, ♂ 8 ⊖	Regen
Samstag	30	Adelgunde		18 02	☽ 7 17, C in Erdnähe	

5. Von den Arbeitern im Weinberg	Matth. 20	Sonnenaufgang 7 53, Sonnenuntergang 17 27, Tageslänge 9 Std. 34 Min.
----------------------------------	-----------	---

Sonntag	31	Sept., Virgil		19 28		
---------	----	---------------	---	-------	--	--



## Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

## Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,  
dir steht der Weinmann besser an;  
doch jener steht auf festem Fuss,  
wenn der den Boden küssen muss.

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 7., um 11 39 Uhr  
Neumond am 15., um 8 11 Uhr  
Erstes Viertel am 23., um 11 53  
Vollmond am 30., um 7 17 Uhr

Obsigend ab 12., um 9 32 Uhr  
Nidsigend ab 26., um 22 01 Uhr

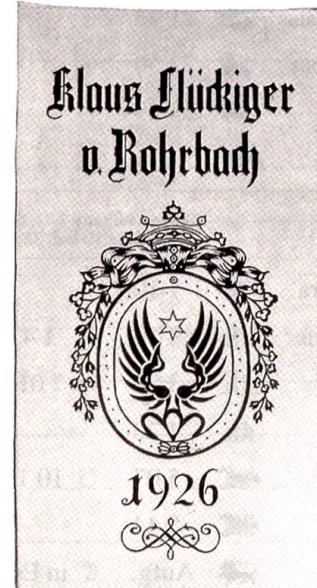
Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

## I Betreibungsferien

## Notizen im Januar

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 17. _____ |
| 2. _____  | 18. _____ |
| 3. _____  | 19. _____ |
| 4. _____  | 20. _____ |
| 5. _____  | 21. _____ |
| 6. _____  | 22. _____ |
| 7. _____  | 23. _____ |
| 8. _____  | 24. _____ |
| 9. _____  | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ |           |

## Notizen



Leinensäcke bedruckt  
mit Ihrem Familien-  
oder Vereinswappen.  
Stempel und Druck in  
Handarbeit.

**Ernst Ruch**  
**Eichiweg 13**  
**3532 Zäziwil**

Tel. 031/711 27 76  
Mobile 079/687 64 48

Montag	1	Brigitta		20 50	C 21 39	
Dienstag	2	Lichtmess, Bodo		22 10		trüb
Mittwoch	3	Blasius		23 28		und
Donnerstag	4	Veronika		—		
Freitag	5	Agatha		0 45		
Samstag	6	Dorothea		1 58	C 0 48	regnerisch

6. Vom Sämann und vom Samen Luk. 8 Sonnenaufgang 7 43, Sonnenuntergang 17 37, Tageslänge 9 Std. 54 Min.

Sonntag	7	Sex., Richard		3 06	C bei Antares	
Montag	8	Salomon		4 06	C 15 26	
Dienstag	9	Apollonia		4 58		
Mittwoch	10	Scholastika		5 40		schön
Donnerstag	11	Euphrosina		6 14	Ω 5 58	
Freitag	12	Susanna		6 41		
Samstag	13	Johann		Untg.	C in Erdferne	Schnee

7. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18 Sonnenaufgang 7 33, Sonnenuntergang 17 49, Tageslänge 10 Std. 16 Min.

Sonntag	14	Herrenf., Valentin		18 29	Ω 3 51	
Montag	15	Siegfried		19 33		
Dienstag	16	Juliana		20 37	Ω 4 59	
Mittwoch	17	Ascherm., Donatus		21 43		
Donnerstag	18	Simon, Kaspar		22 50	Ω i.d. Η 19 36	sehr
Freitag	19	Gubertus		23 59		
Samstag	20	Eleutherius		—		

8. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4 Sonnenaufgang 7 21, Sonnenuntergang 17 59, Tageslänge 10 Std. 38 Min.

Sonntag	21	Inv., Eleonora		1 10		kalt
Montag	22	Petri Stuhlfeier		2 19	Ω 1 42	
Dienstag	23	Josua		3 24	Ω 7 01	
Mittwoch	24	Matthias		4 20		
Donnerstag	25	Viktor		5 07	Ω 10 11	
Freitag	26	Nestor		5 44		
Samstag	27	Sarah		Aufg.	C in Erdnähe	Regen

9. Von der Verklärung Jesu Matth. 17 Sonnenaufgang 7 08, Sonnenuntergang 18 09, Tageslänge 11 Std. 01 Min.

Sonntag	28	Rem., Antonia		18 17	Ω 17 37, 21 00
---------	----	---------------	--	-------	----------------



### Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

### Die Fische

Auf trocknem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ände nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 6., um 0 48 Uhr  
Neumond am 14., um 3 51 Uhr  
Erstes Viertel am 22., um 1 42 Uhr  
Vollmond am 28., um 17 37 Uhr

Obsigend ab 8., um 15 26 Uhr  
Nidsigend ab 23., um 7 01 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31

## Notizen im Februar

1. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_

## Notizen

Montag	1	Albin		19 40		9 04
Dienstag	2	Simplicius		21 01		
Mittwoch	3	Kunigunde		22 21		
Donnerstag	4	Adrian		23 38		<i>Schnee</i>
Freitag	5	Eusebius		—		
Samstag	6	Fridolin		0 51		



10. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11 Sonnenaufgang 6 55, Sonnenuntergang 18 20, Tageslänge 11 Std. 25 Min.

Sonntag	7	Oc., Perp., Felicitas		1 56		16 41,	22 19
Montag	8	Philemon		2 52			<i>Frost</i>
Dienstag	9	Franziska		3 38			
Mittwoch	10	Alexander		4 15		9 07	<i>Regen und Schnee</i>
Donnerstag	11	Küngold		4 44		wird rechtläufig	<i>hart</i>
Freitag	12	Gregor		5 09		in Erdferne	
Samstag	13	Ernst		5 30			

11. Jesus speist 5000 Menschen Joh. 6 Sonnenaufgang 6 41, Sonnenuntergang 18 29, Tageslänge 11 Std. 48 Min.

Sonntag	14	Laet., Zacharias		5 48			
Montag	15	Melchior		Untg.		22 01,	11 19
Dienstag	16	Herbert		19 34			
Mittwoch	17	Gertrud		20 41			<i>gefroren</i>
Donnerstag	18	Gabriel		21 50			<i>Regenwetter</i>
Freitag	19	Josef		23 00			
Samstag	20	Emanuel		—		im	18 33: Frühlingsanf., Tag- und Nachtgl.

12. Die Juden wollten Jesus steinigen Joh. 8 Sonnenaufgang 6 28, Sonnenuntergang 18 40, Tageslänge 12 Std. 12 Min.

Sonntag	21	Jud., Benedikt		0 09			
Montag	22	Nikl. v. Flüe		1 15		13 17,	<i>Regen und</i>
Dienstag	23	Fidel		2 13		12 00	<i>Schnee</i>
Mittwoch	24	Erwin		3 01		14 06	<i>gefroren</i>
Donnerstag	25	Mar. Verk., Humbert		3 40			<i>schön</i>
Freitag	26	Cäsar		4 12			
Samstag	27	Emma		4 39			

13. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21 Sonnenaufgang 7 14, Sonnenuntergang 19 50, Tageslänge 12 Std. 36 Min.

Sonntag	28	Palms., Priskus		6 03		20 42,	in Erdnähe
Montag	29	Ludolf		Aufg.			<i>trüb</i>
Dienstag	30	Amadeus		20 51		4 24	<i>und</i>
Mittwoch	31	Guido		22 11			<i>Regen</i>

### Bauernregeln im März

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

### Der Widder

Wohl stösst der Widder gern nach dir, doch ist's ein unvernünftig Tier; wie soll man aber Menschen nennen, die keine Lust als Zanken kennen?

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 7., um 16 41 Uhr  
Neumond am 15., um 22 01 Uhr  
Erstes Viertel am 23., um 12 00 Uhr  
Vollmond am 30., um 4 24 Uhr

Obsigend ab 7., um 22 19 Uhr  
Nidsigend ab 22., um 13 17 Uhr

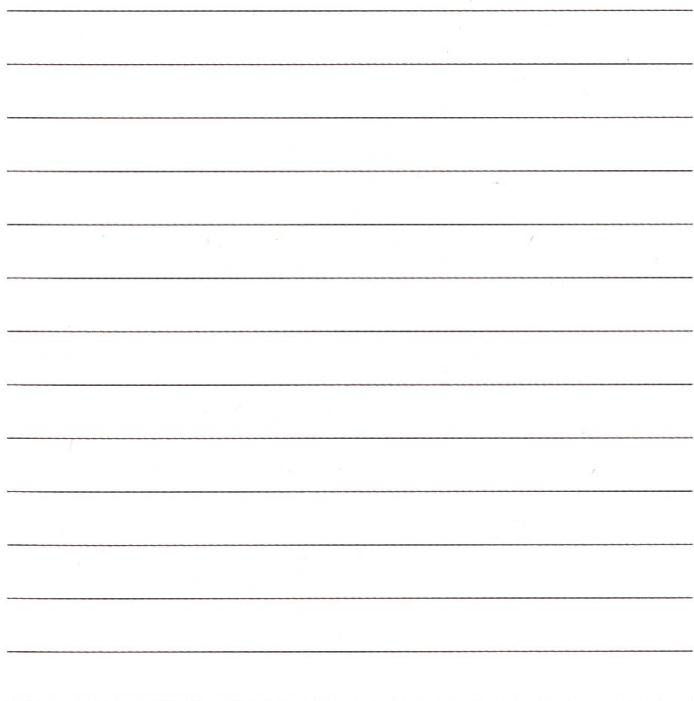
Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 33

| Betreibungsferien

## Notizen im März

1. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_  
16. \_\_\_\_\_

## Notizen



Donnerstag	1	Gründ., Hugo		23 27	
Freitag	2	Karfr., Abundus		—	sehr schön
Samstag	3	Ignaz		0 38	



14.	Von der Auferstehung Jesu	Mark. 16	Sonnenaufgang 7 00, Sonnenuntergang 19 59, Tageslänge 12 Std. 59 Min.		
-----	---------------------------	----------	--	--	--

Sonntag	4	Ostern, Ambrosius		1 40	☽ 7 25
Montag	5	Osterm., Joel		2 31	es regnet
Dienstag	6	Irenäus		3 12	☽ 11 36, ☈ 11 44
Mittwoch	7	Coelestin		3 45	
Donnerstag	8	Appollonius		4 11	rieselt
Freitag	9	Sibylle		4 34	☽ in Erdferne, ☀ am Abend
Samstag	10	Ezechiel		4 53	und

15.	Jesus kommt bei verschlossenen Türen	Joh. 20	Sonnenaufgang 6 46, Sonnenuntergang 20 09, Tageslänge 13 Std. 23 Min.		
-----	--------------------------------------	---------	--	--	--

Sonntag	11	Quas., Kars., Leo		5 11	☽ 19 01
Montag	12	Julius		5 29	gefriert
Dienstag	13	Egesippus		Untg.	
Mittwoch	14	Tiburtius		20 38	☽ 14 29
Donnerstag	15	Raphael		21 49	ganz
Freitag	16	Daniel		23 00	
Samstag	17	Rudolf		—	verän-

16.	Vom guten Hirten	Joh. 10	Sonnenaufgang 6 33, Sonnenuntergang 20 18, Tageslänge 13 Std. 45 Min.		
-----	------------------	---------	--	--	--

Sonntag	18	Mis., Valerian		0 07	☽ 19 15
Montag	19	Werner		1 08	
Dienstag	20	Hermann		1 59	☽ 15 38, ☉ im ☽ 6 30
Mittwoch	21	Anselm		2 40	☽ 20 19
Donnerstag	22	Kajus		3 13	und
Freitag	23	Georg		3 41	
Samstag	24	Albrecht		4 05	☽ in Erdnähe

17.	Über ein Kleines werdet ihr mich sehen	Joh. 16	Sonnenaufgang 6 21, Sonnenuntergang 20 28, Tageslänge 14 Std. 07 Min.		
-----	--	---------	--	--	--

Sonntag	25	Jub., Markus		4 28	☽ 4 40
Montag	26	Anakletus		4 50	
Dienstag	27	Anastasius		Aufg.	
Mittwoch	28	Vitalis		21 02	☽ 14 17
Donnerstag	29	Peter		22 16	unstet
Freitag	30	Quirinus		23 23	

## Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

## Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum: soll man dich für besser halten,  
so lass Vernunft und Tugend walten.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 6., um 11 36 Uhr  
Neumond am 14., um 14 29 Uhr  
Erstes Viertel am 21., um 20 19 Uhr  
Vollmond am 28., um 14 17 Uhr

Obsigend ab 4., um 7 25 Uhr  
Nidsigend ab 18., um 19 15 Uhr

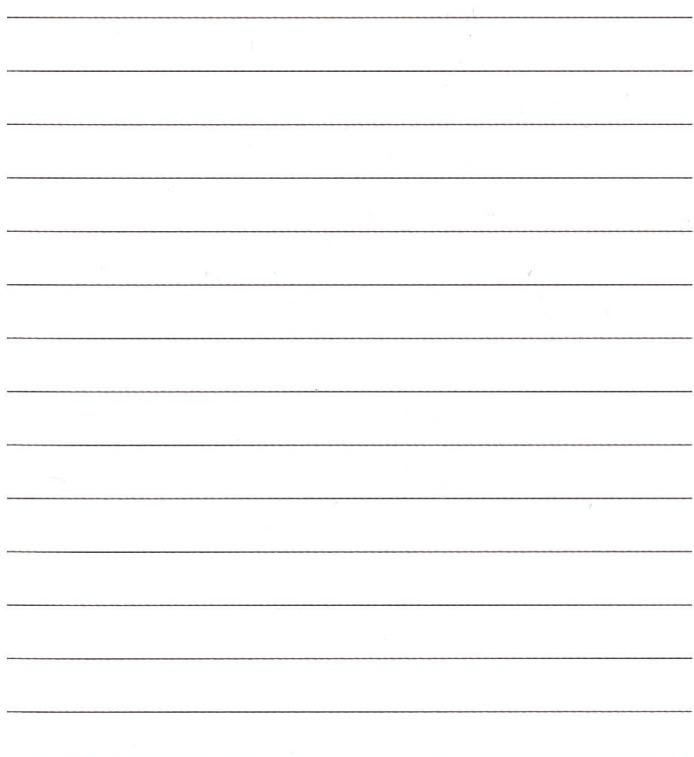
Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 33

| Betreibungsferien

## Notizen im April

1. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_

## Notizen



## **Bernertrachten**

## ***Nach Mass und Änderungen***

Berntuch-Kleider,  
Kühermutzen,  
Burgunderblusen  
usw.

## Alle Zutaten.

Fachkundige  
Beratung und sorg-  
fältige Ausführung.

6 Tage offen  
Burgdorf auch Montag-  
nachmittag offen.  
[info@niederhauser-mode.ch](mailto:info@niederhauser-mode.ch)  
[www.niederhauser-mode.ch](http://www.niederhauser-mode.ch)



# **Niederhauser**

MODEHAUS · HUTTWIL

Huttwil Tel. 062 962 22 40  
Burgdorf Tel. 034 422 35 22

Samstag 1 Sigismund  — ☽ 16 03 Frost

18. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16 Sonnenaufgang 6 09, Sonnenuntergang 20 37, Tageslänge 14 Std. 28 Min.

Sonntag	2	Cant., Athanasius		0 20	ganz schön
Montag	3	Philipp		1 06	☽ 14 34
Dienstag	4	Florian		1 43	
Mittwoch	5	Gotthard		2 12	
Donnerstag	6	Valerian		2 36	☽ 6 14, ☉ in Erdferne
Freitag	7	Otto		2 57	und
Samstag	8	Stanislaus		3 15	



### Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

19. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16 Sonnenaufgang 5 59, Sonnenuntergang 20 47, Tageslänge 14 Std. 48 Min.

Sonntag	9	Rog., Beat, Muttert.		3 33	☽ 2 09	warm
Montag	10	Gordian		3 52		
Dienstag	11	Luise		4 11		
Mittwoch	12	Pankraz		4 34		
Donnerstag	13	Auff., Servaz		Untg.	unterweilen	
Freitag	14	Bonifaz		21 55	☽ 3 05	
Samstag	15	Sophia		22 59		

### Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre, das ist der Zwillings-Brüder Lehre. Vereinzelt sind wir schwach und klein, unüberwindlich im Verein.

20. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15–16 Sonnenaufgang 5 50, Sonnenuntergang 20 56, Tageslänge 15 Std. 06 Min.

Sonntag	16	Ex., Peregrin		23 55	☽ 1 06	Donner
Montag	17	Aaron		—	☽ 17 39	
Dienstag	18	Erich		0 40		
Mittwoch	19	Potentiana		1 15		und
Donnerstag	20	Christian		1 44	☽ in Erdnähe	Gewitter
Freitag	21	Konstantin		2 09	☽ 1 42, ☉ i.d. II 5 34	
Samstag	22	Helena		2 32	☽ 10 09	trüb

21. Wer mich liebt, wird mein Wort halten Joh. 14 Sonnenaufgang 5 42, Sonnenuntergang 21 04, Tageslänge 15 Std. 22 Min.

Sonntag	23	Pfingsten, Dietrich		2 54		
Montag	24	Pfingstm., Johanna		3 17		
Dienstag	25	Urban		3 42		unlustig
Mittwoch	26	Alfred		Aufg.	♀ am Morgen	und
Donnerstag	27	Lucian		21 07		rauh
Freitag	28	Wilhelm		22 08	☽ 1 06	
Samstag	29	Maximus		22 59	☽ 0 12	unfreundlich

22. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28 Sonnenaufgang 5 36, Sonnenuntergang 21 11, Tageslänge 15 Std. 35 Min.

Sonntag	30	Trin., Hiob		23 39	☽ 20 07	und
Montag	31	Petronella		—	† wird rechtläufig	kalt

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 6., um 6 14 Uhr  
Neumond am 14., um 3 05 Uhr  
Erstes Viertel am 21., um 1 42 Uhr  
Vollmond am 28., um 1 06 Uhr

Obsigend ab 1., um 16 03 Uhr  
Nidsigend ab 16., um 1 06 Uhr  
Obsigend ab 29., um 0 12 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 35

## Notizen im Mai

1. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_  
16. \_\_\_\_\_

## Notizen

Dienstag	1	Nikodemus		0 12		<i>kalt</i>
Mittwoch	2	Marcel		0 38		
Donnerstag	3	Erasmus		1 00	C in Erdferne	<i>und</i>
Freitag	4	Eduard		1 19		<i>rauhe</i>
Samstag	5	Cyriakus		1 37	E 0 12, M 9 34	

*Bauernregeln im Brachmonat*

23. Vom grossen Abendmahl	Luk. 14	Sonnenaufgang 5 32, Sonnenuntergang 21 17, Tageslänge 15 Std. 45 Min.				
---------------------------	---------	--	--	--	--	--

Sonntag	6	1. S. n. Tr., Norbert		1 55	♂ bei Regulus	
Montag	7	Robert		2 14		<i>Luft</i>
Dienstag	8	Medardus		2 35		<i>schön</i>
Mittwoch	9	Diana		3 01		
Donnerstag	10	Onophrius		3 32		
Freitag	11	Barnabas		Untg.		<i>warm</i>
Samstag	12	Alice		21 45	♀ 13 15, ♂ 9 04	

24. Vom verlorenen Schafe	Luk. 15	Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 22, Tageslänge 15 Std. 51 Min.				
---------------------------	---------	--	--	--	--	--

Sonntag	13	2. S. n. Tr., Felizitas		22 35	♀ 23 55	<i>schauerig</i>
Montag	14	Rufinus		23 15		
Dienstag	15	Veit, Bernhard		23 47	C in Erdnähe	<i>unfreundlich</i>
Mittwoch	16	Justina		—		
Donnerstag	17	Gaudenz		0 14		<i>ungewohnt kalt</i>
Freitag	18	Arnold		0 37	♂ 15 06	
Samstag	19	Gervas		0 59	♂ 6 29	

25. Vom reichen Fischfang	Luk. 5	Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 54 Min.				
---------------------------	--------	--	--	--	--	--

Sonntag	20	3. S. n. Tr., Silver		1 22		
Montag	21	Alban, Alois		1 46	♂ im ☽ 13 29: Sommeranfang, längster Tag	
Dienstag	22	10000 Ritter		2 14		
Mittwoch	23	Edeltrud		2 47		<i>warm</i>
Donnerstag	24	Joh. der Täufer		3 28		<i>und</i>
Freitag	25	Eberhard		Aufg.	♀ 7 16	<i>hitzig</i>
Samstag	26	Johann und Paul		21 36	♂ 13 29	

26. Wenn ihr nicht gerechter seid	Matth. 5	Sonnenaufgang 5 33, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 52 Min.				
-----------------------------------	----------	--	--	--	--	--

Sonntag	27	4. S. n. Tr., 7 Schläfer		22 12	♀ 3 20	
Montag	28	Benjamin		22 40		
Dienstag	29	Peter und Paul		23 03		<i>vermischt</i>
Mittwoch	30	Pauli Ged.		23 24		

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 5., um 0 12 Uhr  
Neumond am 12., um 13 15 Uhr  
Erstes Viertel am 19., um 6 29 Uhr  
Vollmond am 26., um 13 29 Uhr

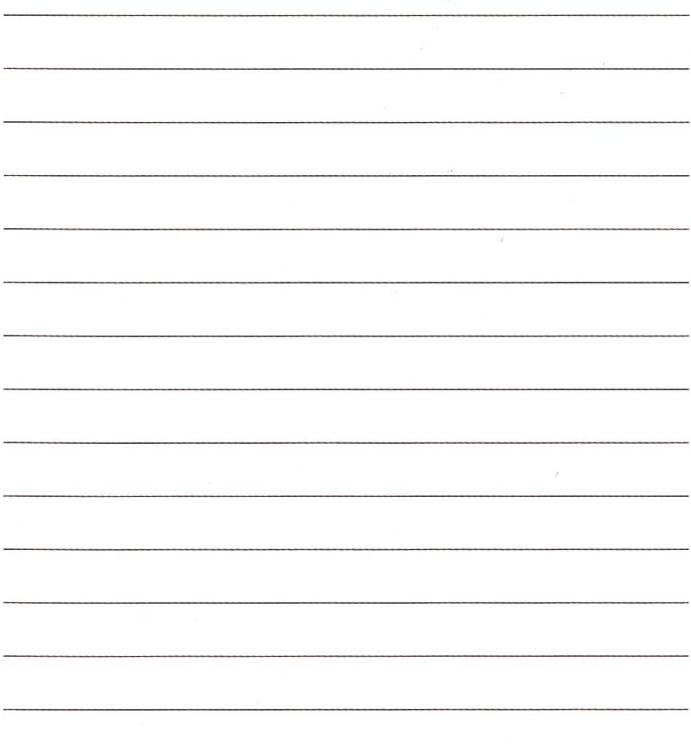
Nidsigend ab 12., um 9 04 Uhr  
Obsigend ab 25., um 7 16 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 36

## Notizen im Juni

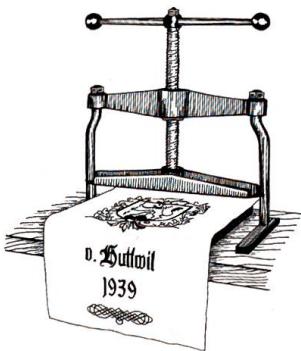
1. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_

## Notizen



## Bedruckte Leinenzwilchsäcke mit Familienwappen

## Handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Holzdruckverfahren



## Sackdruckerei Janine Soom-Flück

Hanfgarten 93  
3412 Heimiswil

Tel 034 422 11 61  
www.sackdruck.ch

Nachfolgerin Franz Gloor  
Sackfabrik Burqdorf

Donnerstag	1	Theobald	 23 42	C in Erdferne	kühl
Freitag	2	Mariä Heims.	 —	⊕ 17 00	
Samstag	3	Cornelius	 0 00		



27. Jesus speist 4000 Menschen Mark. 8 Sonnenaufgang 5 37, Sonnenuntergang 21 24, Tageslänge 15 Std. 47 Min.

Sonntag	4	5. S. n. Tr., Ulrich, Berta	 0 18	⊖ 16 35	
Montag	5	Anselm	 0 38		und
Dienstag	6	Esaias	 1 01	⊕ in Erdferne	
Mittwoch	7	Joachim	 1 29		
Donnerstag	8	Kilian	 2 04		vermischt
Freitag	9	Cyrill	 2 50	⊕ 18 48	frühmorgens kalt
Samstag	10	Sieben Brüder	 3 49	♀ bei Regulus	

28. Von den falschen Propheten Matth. 7 Sonnenaufgang 5 42, Sonnenuntergang 21 20, Tageslänge 15 Std. 38 Min.

Sonntag	11	6. S. n. Tr., Rahel	 Untg.	⊕ 21 41, ♀ 9 31	heiss
Montag	12	Nathan	 21 46		
Dienstag	13	Heinrich	 22 15	C in Erdnähe	
Mittwoch	14	Roland	 22 41		
Donnerstag	15	Margaretha	 23 04	⊕ 21 43	mit
Freitag	16	Ruth	 23 27	Anfang der Hundstage	
Samstag	17	Alexis	 23 51		

29. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16 Sonnenaufgang 5 49, Sonnenuntergang 21 15, Tageslänge 15 Std. 26 Min.

Sonntag	18	7. S. n. Tr., Hartmann	 —	⊕ 12 10	
Montag	19	Rosina	 0 17		kühlen
Dienstag	20	Elias	 0 49		
Mittwoch	21	Arbogast	 1 27		Nächten
Donnerstag	22	Maria Magd.	 2 13	⊕ 13 20	
Freitag	23	Apollinaris	 3 07	⊕ im ♀ 22	
Samstag	24	Christina	 4 08	♀ 9 58, 24 rückläufig	

30. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19 Sonnenaufgang 5 57, Sonnenuntergang 21 08, Tageslänge 15 Std. 11 Min.

Sonntag	25	8. S. n. Tr., Jakob, Christoph	 Aufg.		grosse
Montag	26	Anna	 21 08	⊖ 3 35	
Dienstag	27	Laura	 21 29		
Mittwoch	28	Pantaleon	 21 48		
Donnerstag	29	Beatrix	 22 06	C in Erdferne	Dürre
Freitag	30	Jakobea	 22 24	⊕ 0 04	
Samstag	31	German	 22 43		

### Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strenge Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

### Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegesdrang und Schlachten-glut, und nach dem Sieg ein Menschen-herz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 4., um 16 35 Uhr  
Neumond am 11., um 21 41 Uhr  
Erstes Viertel am 18., um 12 10 Uhr  
Vollmond am 26., um 3 35 Uhr

Nidsigend ab 9., um 18 48 Uhr  
Obsigend ab 22., um 13 20 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 36

| Betreibungsferien

## Notizen im Juli

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 17. _____ |
| 2. _____  | 18. _____ |
| 3. _____  | 19. _____ |
| 4. _____  | 20. _____ |
| 5. _____  | 21. _____ |
| 6. _____  | 22. _____ |
| 7. _____  | 23. _____ |
| 8. _____  | 24. _____ |
| 9. _____  | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | _____     |

## Notizen

**Schurwoll-Duvets**  
Das Beste für Ihre  
Gesundheit

**CH-Naturbetten**  
Handwebteppiche  
Webstühle  
Spinnräder

**Schafschur Huttwil**  
24. Oktober 2009  
23. Oktober 2010

**4953 Huttwil**  
Tel. 062/962 11 52  
Schaukarterei  
Pro SpecieRara Archehof

[www.kamele.ch](http://www.kamele.ch)

## August

## ⌚ Himmelserscheinungen

31. Vom Pharisäer und vom Zöllner Luk. 18 Sonnenaufgang 6 05, Sonnenuntergang 20 59, Tageslänge 14 Std. 54 Min.

Sonntag	1	9. S. n. Tr., Bundesfeier	23 04	
Montag	2	Gustav	23 29	warm
Dienstag	3	August	— ☉ 6 58	
Mittwoch	4	Dominik	0 00	vermischt
Donnerstag	5	Oswald	0 40	und
Freitag	6	Sixtus	1 31 ☐ 4 50	unlustig
Samstag	7	Afra	2 35 ☀ 19 24, ♀ am Abend	



### Bauernregeln im Augstmonat

Wenn St.-Bartholomäus-Tag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

32. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7 Sonnenaufgang 6 14, Sonnenuntergang 20 49, Tageslänge 14 Std. 35 Min.

Sonntag	8	10. S. n. Tr., Reinhard	3 50	
Montag	9	Roman	5 12	
Dienstag	10	Lorenz	Untg. ☉ 5 08, ☉ in Erdnähe	
Mittwoch	11	Gottlieb	21 06	schön
Donnerstag	12	Klara	21 30 ☐ 6 54	warm
Freitag	13	Hippolyt	21 54	
Samstag	14	Samuel	22 21	

### Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild,  
er ist ein lieblich Himmelsbild,  
und mag uns deuten, was auf  
Erden  
sie seien – oder sollten werden.

33. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10 Sonnenaufgang 6 23 Sonnenuntergang 20 37, Tageslänge 14 Std. 14 Min.

Sonntag	15	11. S. n. Tr., Mariä Himmelf.	⌚ 22 51	
Montag	16	Rochus	⌚ 23 28 ☐ 20 14	
Dienstag	17	Liberat	⌚ —	
Mittwoch	18	Amos	⌚ 0 11 ☐ 19 11	
Donnerstag	19	Sebald	⌚ 1 03	hell
Freitag	20	Bernhard	⌚ 2 01 ☀ 14 12, ♀ Abendstern	
Samstag	21	Privatus	⌚ 3 04	

34. Von den zehn Aussätzigen Luk. 17 Sonnenaufgang 6 32, Sonnenuntergang 20 25, Tageslänge 13 Std. 53 Min.

Sonntag	22	12. S. n. Tr., Edwin	⌚ 4 09	
Montag	23	Zachäus	⌚ 5 14 ☐ in der ☽ 7 28	
Dienstag	24	Bartholomäus	⌚ 6 19 ☉ 19 03	
Mittwoch	25	Ludwig	⌚ Aufg. ☉ in Erdferne	
Donnerstag	26	Severina	⌚ 20 31 ☐ 6 36	
Freitag	27	Gebhard	⌚ 20 50 Ende der Hundstage	
Samstag	28	Augustin	⌚ 21 10	

35. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6 Sonnenaufgang 6 41, Sonnenuntergang 20 12, Tageslänge 13 Std. 31 Min.

Sonntag	29	13. S. n. Tr., Joh. Enth.	⌚ 21 34	
Montag	30	Adolf	⌚ 22 02	ungestüm
Dienstag	31	Rebekka	⌚ 22 38	

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 3., um 6 58 Uhr  
Neumond am 10., um 5 08 Uhr  
Erstes Viertel am 16., um 20 14 Uhr  
Vollmond am 24., um 19 03 Uhr

Nidsigend ab 6., um 4 50 Uhr  
Obsigend ab 18., um 19 11 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 37

## Notizen im August

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 17. _____ |
| 2. _____  | 18. _____ |
| 3. _____  | 19. _____ |
| 4. _____  | 20. _____ |
| 5. _____  | 21. _____ |
| 6. _____  | 22. _____ |
| 7. _____  | 23. _____ |
| 8. _____  | 24. _____ |
| 9. _____  | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | _____     |

## Notizen

## September – Herbstmonat

## © Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Verena	 23 23	⌚ 19 21, ♀ bei Spika	unlustig
Donnerstag	2	Absalom	 —	⌚ 13 25	und
Freitag	3	Theodosius	 0 19		ungestüm
Samstag	4	Esther	 1 27	⌚ 2 15, ♂ bei Spika	



### 36. Vom Jüngling zum Nain Luk. 7

Sonnenaufgang 6 50, Sonnenuntergang 19 58,  
Tageslänge 13 Std. 08 Min.

Sonntag	5	14. S. n. Tr., Herkules	 2 43		mit
Montag	6	Magnus	 4 05		
Dienstag	7	Regina	 5 28		Regen
Mittwoch	8	Mariä Geburt	 Untg.	⌚ 12 30, ♂ 17 44, ♂ in Erdnähe	
Donnerstag	9	Gorgon	 19 54		
Freitag	10	Edgar	 20 21		schön
Samstag	11	Felix und Regula	 20 51		

### 37. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14

Sonnenaufgang 6 59, Sonnenuntergang 19 44,  
Tageslänge 12 Std. 45 Min.

Sonntag	12	15. S. n. Tr., Tobias	 21 26		
Montag	13	Hektor	 22 08		
Dienstag	14	Notburga	 22 58		
Mittwoch	15	Roland	 23 55	⌚ 7 49, ♂ 1 46	Regen
Donnerstag	16	Euphemia	 —	⌚ 15 56	
Freitag	17	Lambert	 0 57		
Samstag	18	Rosa	 2 02		schön

### 38. Das vornehmste Gebot Matth. 22

Sonnenaufgang 7 09, Sonnenuntergang 19 31,  
Tageslänge 12 Std. 22 Min.

Sonntag	19	Eidg. Bettag, Januarius	 3 06	⌚ am Morgen	
Montag	20	Eustachius	 4 11		Regen
Dienstag	21	Matthäus	 5 14	⌚ in Erdferne, 2 8 ♂	
Mittwoch	22	Moritz	 6 17	⌚ 12 43	
Donnerstag	23	Thekla	 Aufg.	⌚ 11 16, ♀ im grössten Glanz, ♂ i.d. ♂ 5 10: Herbstanfang, Tag- und Nachtgleiche	
Freitag	24	Gerhard	 19 17		
Samstag	25	Kleophas	 19 39		schön

### 39. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9

Sonnenaufgang 7 18, Sonnenuntergang 19 16,  
Tageslänge 11 Std. 58 Min.

Sonntag	26	17. S. n. Tr., Cyprian	 20 06		
Montag	27	Gotthelf	 20 40		
Dienstag	28	Wenzel	 21 21		
Mittwoch	29	Michael	 22 12	⌚ 19 44	Frühreif
Donnerstag	30	Urs, Hieronymus	 23 14		warm

## Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbare Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

## Die Waage

Dich soll die Himmelswaag'  
erinnern  
an jene Waage, die im Innern  
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort  
gerecht soll wägen fort und fort.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 1., um 19 21 Uhr  
Neumond am 8., um 12 30 Uhr  
Erstes Viertel am 15., um 7 49 Uhr  
Vollmond am 23., um 11 16 Uhr

Nidsigend ab 2., um 13 25 Uhr  
Obsigend ab 15., um 1 46 Uhr  
Nidsigend ab 29., um 19 44 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat September siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
September Seite 37

## Notizen im September

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 16. _____ |
| 2. _____  | 17. _____ |
| 3. _____  | 18. _____ |
| 4. _____  | 19. _____ |
| 5. _____  | 20. _____ |
| 6. _____  | 21. _____ |
| 7. _____  | 22. _____ |
| 8. _____  | 23. _____ |
| 9. _____  | 24. _____ |
| 10. _____ | 25. _____ |
| 11. _____ | 26. _____ |
| 12. _____ | 27. _____ |
| 13. _____ | 28. _____ |
| 14. _____ | 29. _____ |
| 15. _____ | 30. _____ |

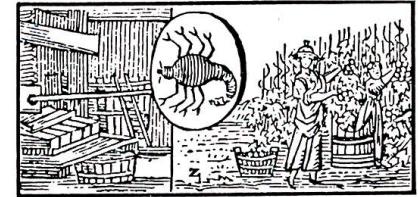
## Notizen

## Oktober – Weinmonat

©

## Himmelserscheinungen

Freitag	1	Remigius		—	⌚ 5 52, ☽ 4 42, ☽ 0 25	schönes
Samstag	2	Leodegar		0 25		
40. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22			Sonnenaufgang 7 27, Sonnenuntergang 19 02 Tageslänge 11 Std. 35 Min.			
Sonntag	3	18. S. n. Tr., Ewald		1 41		
Montag	4	Franz		3 01		
Dienstag	5	Placidus		4 22		
Mittwoch	6	Angela		5 44	⌚ 4 17, ☽ in Erdnähe	
Donnerstag	7	Judith		7 06	⌚ 20 45	
Freitag	8	Pelagius		Untg.		
Samstag	9	Dionysius		19 21		
41. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh. 4			Sonnenaufgang 7 37, Sonnenuntergang 18 49, Tageslänge 11 Std. 12 Min.			
Sonntag	10	19. S. n. Tr., Gideon		20 01		
Montag	11	Burkhard		20 49		
Dienstag	12	Wilfried		21 45	⌚ 9 46	
Mittwoch	13	Koloman		22 47	☽ 17 35	schöne
Donnerstag	14	Hedwig		23 51	☽ 23 27	lustige
Freitag	15	Theresia		—		Zeit
Samstag	16	Gallus		0 57		
42. Vom Schalksknecht Matth. 18			Sonnenaufgang 7 47, Sonnenuntergang 18 36, Tageslänge 10 Std. 49 Min.			
Sonntag	17	20. S. n. Tr., Just		2 01		kalte
Montag	18	Lukas		3 05	⌚ in Erdferne	Nächte
Dienstag	19	Ferdinand		4 08	⌚ 18 52	
Mittwoch	20	Wendelin		5 11		
Donnerstag	21	Ursula		6 15		
Freitag	22	Kordula		7 20		
Samstag	23	Severin		Aufg.	⌚ 3 35, ☽ im ☽ 14 36	am
43. Vom Zinsgroschen Matth. 22			Sonnenaufgang 7 57, Sonnenuntergang 18 24, Tageslänge 10 Std. 27 Min.			
Sonntag	24	21. S. n. Tr., Salome		18 42		
Montag	25	Krispin		19 21		Nachmittag
Dienstag	26	Amand		20 10		
Mittwoch	27	Sabine		21 08	⌚ 0 39	schön
Donnerstag	28	Simon und Judas		22 16	☽ 5 15	trüb
Freitag	29	Narziss		23 29	♀ ☽ (untere)	
Samstag	30	Alois		—	⌚ 14 45	und
44. Von der Tochter des Jairus Matth. 9			Sonnenaufgang 7 07, Sonnenuntergang 17 12, Tageslänge 10 Std. 05 Min.			
Sonntag	31	22. S. n. Tr., Wolfgang		0 45		neblig



### Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

### Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich, viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Letztes Viertel am 1., um 5 52 Uhr  
Neumond am 7., um 20 45 Uhr  
Erstes Viertel am 14., um 23 27 Uhr  
Vollmond am 23., um 3 35 Uhr  
Letztes Viertel am 30., um 14 45 Uhr

Obsigend ab 12., um 9 46 Uhr  
Nidsigend ab 27., um 0 39 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 38

## Notizen im Oktober

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 17. _____ |
| 2. _____  | 18. _____ |
| 3. _____  | 19. _____ |
| 4. _____  | 20. _____ |
| 5. _____  | 21. _____ |
| 6. _____  | 22. _____ |
| 7. _____  | 23. _____ |
| 8. _____  | 24. _____ |
| 9. _____  | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | _____     |

## Notizen

**E Puur, wo rächne cha, lütet für e Silotransport em Bärtschi al!**

**Unsere Firma ist spezialisiert für Reparaturen, Montage und Transporte für Kunststoffsilos.**



Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne  
**Paul Bärtschi, Garage, mech. Werkstätte, 3417 Rüegsau**

Tel. 034 461 25 66 oder 079 208 94 62

Wir haben stets gute Occ.-Silos am Lager.

Montag	1	Allerheiligen		1 03		schön
Dienstag	2	Allerseelen		2 21	⌚ 11 38	und
Mittwoch	3	Theophil		3 40	⌚ in Erdnähe	
Donnerstag	4	Sigmund		5 00		lustig
Freitag	5	Malachias		6 21		
Samstag	6	Leonhard		Untg.	⌚ 5 52	Regen

45. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8  
Sonnenaufgang 7 17, Sonnenuntergang 17 01,  
Tageslänge 9 Std. 44 Min.

Sonntag	7	Ref.-Sonntag, Florentin		17 37		
Montag	8	Klaudius		18 30	⌚ 17 56	
Dienstag	9	Theodor		19 31	⌚ 21 14	
Mittwoch	10	Thaddäus		20 36	⌚ bei Antares	dann
Donnerstag	11	Martin		21 43		
Freitag	12	Emil		22 49		
Samstag	13	Briccius		23 53	⌚ 17 38	Schnee

46. Vom Schifflein Christi Matth. 8  
Sonnenaufgang 7 28, Sonnenuntergang 16 53,  
Tageslänge 9 Std. 25 Min.

Sonntag	14	24. S. n. Tr., Friedrich		—		
Montag	15	Leopold		0 56	⌚ in Erdferne	
Dienstag	16	Otmar		1 59	⌚ 0 36	schön
Mittwoch	17	Bertold		3 02		
Donnerstag	18	Eugen		4 07		
Freitag	19	Elisabeth		5 13	⌚ wird rechtläufig	unlustig
Samstag	20	Edmund		6 20		

47. Vom guten Samen Matth. 13  
Sonnenaufgang 7 38, Sonnenuntergang 16 46,  
Tageslänge 9 Std. 08 Min.

Sonntag	21	25. S. n. Tr., Kolumban		Aufg.	⌚ 18 26	
Montag	22	Cäcilia		17 05	⌚ im ↗ 11 15	
Dienstag	23	Klemens		18 01	⌚ 5 23	ges
Mittwoch	24	Chrysogonus		19 07	⌚ 7 27	
Donnerstag	25	Katharina		20 20		
Freitag	26	Konrad		21 36		
Samstag	27	Jeremias		22 52		

48. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21  
Sonnenaufgang 7 47, Sonnenuntergang 16 40,  
Tageslänge 8 Std. 53 Min.

Sonntag	28	1. Adv., Noah		—	⌚ 21 36	
Montag	29	Saturnin		0 09	⌚ 17 25	
Dienstag	30	Andreas		1 25	⌚ in Erdnähe	



### Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinstag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

### Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen, doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 6., um 5 52 Uhr  
Erstes Viertel am 13., um 17 38 Uhr  
Vollmond am 21., um 18 26 Uhr  
Letztes Viertel am 28., um 21 36 Uhr

Obsigend ab 8., um 17 56 Uhr  
Nidsigend ab 23., um 5 23 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 39

## Notizen im November

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 16. _____ |
| 2. _____  | 17. _____ |
| 3. _____  | 18. _____ |
| 4. _____  | 19. _____ |
| 5. _____  | 20. _____ |
| 6. _____  | 21. _____ |
| 7. _____  | 22. _____ |
| 8. _____  | 23. _____ |
| 9. _____  | 24. _____ |
| 10. _____ | 25. _____ |
| 11. _____ | 26. _____ |
| 12. _____ | 27. _____ |
| 13. _____ | 28. _____ |
| 14. _____ | 29. _____ |
| 15. _____ | 30. _____ |

## Notizen

Mittwoch	1	Eligius		2 42	♀ am Abend	unlustig
Donnerstag	2	Xaver		4 00		trübe
Freitag	3	Luzius		5 18		
Samstag	4	Barbara		6 33	♀ im grössten Glanz	



## 49. Johannes im Gefängnis Matth. 11

Sonnenaufgang 7 55, Sonnenuntergang 16 37,  
Tageslänge 8 Std. 42 Min.

Sonntag	5	2. Adv., Abigail		Untg.	⊕ 18 36	Nebel und
Montag	6	Nikolaus		17 14	⊖ 3 07	
Dienstag	7	Agatha		18 18	⊗ 5 14	
Mittwoch	8	Mariä Empf.		19 25		Schnee
Donnerstag	9	Joachim, Valeria		20 32		trocken
Freitag	10	Walter		21 38		
Samstag	11	Damasus		22 43		

## Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbares Jahr.

## Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

## 50. Zeugnis Johannes Joh. 1

Sonnenaufgang 8 02, Sonnenuntergang 16 36,  
Tageslänge 8 Std. 34 Min.

Sonntag	12	3. Adv., Ottilia		23 46		
Montag	13	Luzia		—	⊕ 14 58, ⊖ 8 13, C in Erdferne	
Dienstag	14	Nikasius		0 48		rauh
Mittwoch	15	Abraham		1 52		
Donnerstag	16	Adelheid		2 56		
Freitag	17	Lazarus		4 02		
Samstag	18	Wunibald		5 10		

## 51. Rufende Stimme Luk. 3

Sonnenaufgang 8 08, Sonnenuntergang 16 39,  
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	19	4. Adv., Nemesius		6 16		und
Montag	20	Achilles		Aufg.	⊖ 13 35	
Dienstag	21	Thomas		16 52	⊗ 9 12, ⊖ 15 08, totale Mondfinsternis	
Mittwoch	22	Florin		18 04	⊖ im 3 0 39: Winteranfang, kürzester Tag	
Donnerstag	23	Dagobert		19 21		
Freitag	24	Adam und Eva		20 40		
Samstag	25	Weihnachten		21 58	C in Erdnähe	frostig

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

## 52. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2

Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 42,  
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	26	S. n. Weihn., Stephan		23 15	⊕ 22 33	
Montag	27	Johannes		—		
Dienstag	28	Kindleintag		0 32	⊖ 5 18	Regen
Mittwoch	29	Jonathan		1 48		
Donnerstag	30	David		3 05		trockenes
Freitag	31	Silvester		4 19		Wetter

Obsigend ab 6., um 3 07 Uhr  
Nidsigend ab 20., um 13 35 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 41

| Betreibungsferien

## Notizen im Dezember

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 17. _____ |
| 2. _____  | 18. _____ |
| 3. _____  | 19. _____ |
| 4. _____  | 20. _____ |
| 5. _____  | 21. _____ |
| 6. _____  | 22. _____ |
| 7. _____  | 23. _____ |
| 8. _____  | 24. _____ |
| 9. _____  | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ |           |

## Notizen